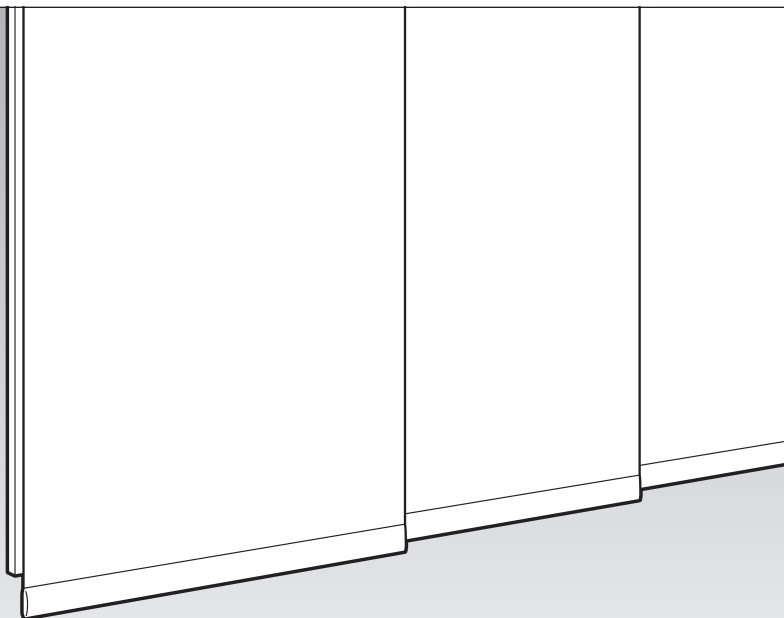


# LEVOLOR®

## Panel Track Shades Persianas con riel de panel Stores à panneaux coulissants

INSTALLATION • OPERATION • CARE  
INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO  
INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN



Corded & Cordless Operation  
Funcionamiento con y sin cordones  
Fonctionnement avec ou sans cordon



### Window Blind Cord Can STRANGLE Your Child

- Children can strangle in the loop above the cord bead.
- Children can climb furniture to reach cords.
- Move crib and furniture away.
- Shorten cords to prevent reach.
- Keep cords separate – Twisted or knotted cords can create a loop.
- Keep all cords out of children's reach.

#### **CANADIAN RESIDENTS ONLY**

- Control operation systems vary by country. Call 1-866-937-1875 for more information.
- For all safety, related inquiries, call 1-866-662-0666 or visit [www.canada.ca](http://www.canada.ca), search "blind cords".
- These instructions include references to some product features and operating capabilities that may not be available in Canada.



#### **WARNING STRANGULATION HAZARD –**

Young children can be strangled by cords. Immediately remove this product if a cord longer than 22 cm or a loop exceeding 44 cm around becomes accessible.



**WARNING:** Keep all small parts, components and packaging away from children as they pose a potential choking hazard which may result in serious injury or death. Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the shade.

**Window and Shade Terminology**

Mounting Types and Window Terminology .....	4
Shade Terminology .....	4

**Getting Started**

Components Included .....	5
Tools and Fasteners You May Need .....	6

**Installation**

Installation Overview .....	7
Inside Mounting Brackets .....	8–9
Outside Mounting Brackets .....	10–11
Inside and Outside Attaching the Headrail .....	12
Attach the Panels .....	13
Attach the Tension Device.....	14
Wand Instructions .....	14

**Operation**

Operating Your Shades .....	15
-----------------------------	----

**Installing the Valance**

Installing the Valance .....	16–17
------------------------------	-------

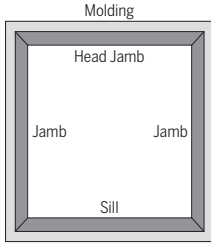
**Additional Information and Support**

Troubleshooting.....	18
Cleaning Procedures .....	19
Warranty .....	19
Customer Service Support.....	19

# WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY

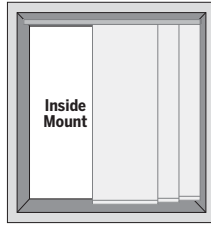
Thank you for purchasing LEVOLOR® Panel Track shades. With proper installation, operation, and care, your new panel shades will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

## MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY



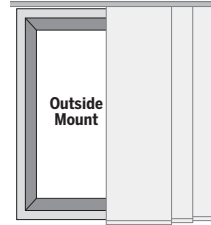
### Window Component Terminology

- Collectively, the sill and jambs are called the “window casement” or “frame”.



### Inside Mount

- Panels fit within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.



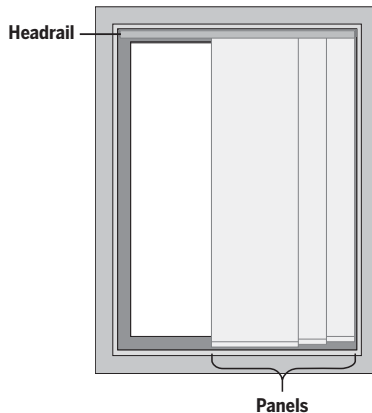
### Outside Mount

- Panels mount outside window opening.
- Increased light control and privacy.

### Minimum Depth Requirements for Inside Mount Installation (inches)

Operating System	Minimum Mounting Depth
Cordless Wand/Cord Loop	5/8"

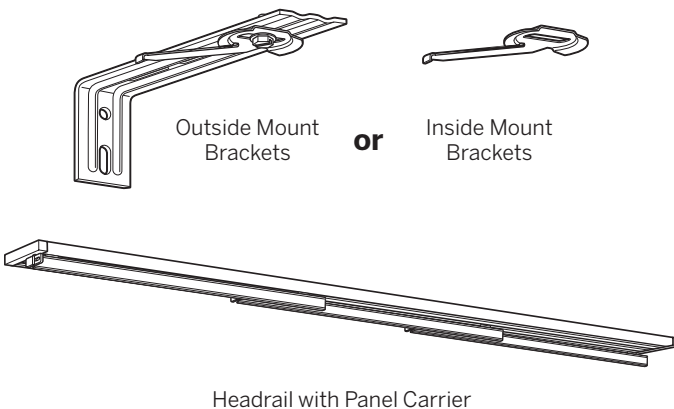
## SHADE TERMINOLOGY



### Read all installation instructions before you begin!

- Make sure that you have all tools and hardware needed for installation.
- Check the installation surface (wall, ceiling, or window frame) to ensure that you have suitable fasteners and tools for the material.
- If you are installing several sets of shades, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the parts list to confirm that you have the correct number of panels and brackets.

### COMPONENTS INCLUDED



- Panel Shades
- Wand, if ordered
- Cord/chain, if ordered
- Other accessories (optional)

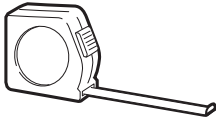
Optional items will be included, if selected at time of shade order.

## GETTING STARTED

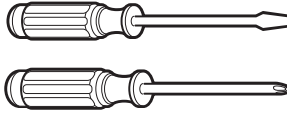
### TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)

The tools you will need for installing your panel shades will vary, depending on the installation surface and mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



Metal Tape Measure



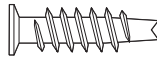
Screwdrivers  
(both flat and Phillips head)



1/4" Nutdriver



Safety Glasses



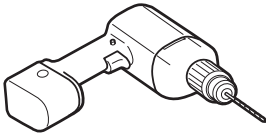
Drywall Anchors



3/8" Wrench



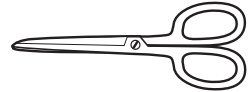
Pencil



Drill with  
3/16" drill bit &  
1/4" hex driver



Ladder



Scissors



Level

**Note:** Longer screws may be needed with extension brackets and spacers, not shown.



**CAUTION:** Use drywall anchors when mounting into drywall. (Not provided) Failure to properly anchor screws could cause panel shades to fall possibly resulting in injury.

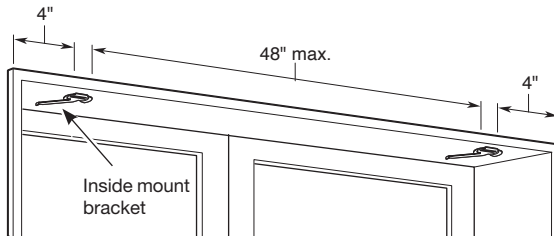
**INSTALLATION OVERVIEW**

- Confirm that the headrail is the proper width. If installing several sets of panel shades, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the installation surface to ensure you have suitable fasteners and tools.
- Lay out and organize all parts and components.
- Your order will include the correct number of installation brackets for your panel shade's width, as shown in the table below.
- Panel shade orders may also include spacer blocks or extension brackets, if they were specified, for added clearance.

<b>Installation Brackets</b>	
<b>Window Width</b>	<b>Number of Brackets</b>
≤66"	3
66.125" – 96"	4
96.125" – 126"	5
126.125" – 156"	6
156.125" – 186"	7
>186"	8

# INSTALLATION

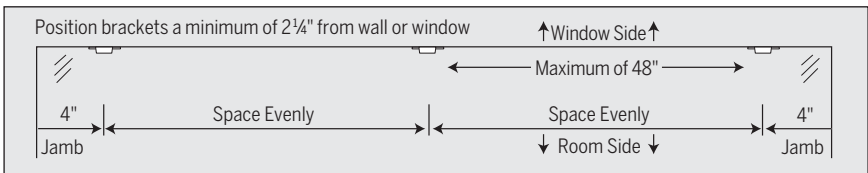
## INSIDE MOUNT (IM)



### STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

**NOTE:** Before marking bracket locations, ensure that your bracket placement will not interfere with any components inside the headrail.

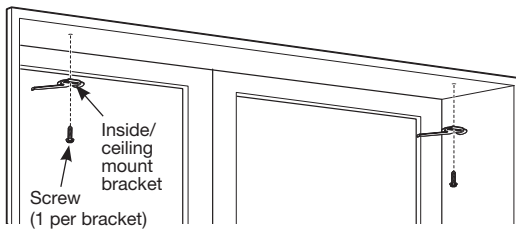
- Position one bracket at each end of the headrail, 4" from the ends.
  - If more than two installation brackets came with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets.
  - Space any remaining brackets evenly, not more than 48" apart.
- Determine the correct distance from the wall or window.
  - Position the center of the brackets a minimum 2 ¼" in front of the window frame or any protruding trim or handles.



- Mark the bracket locations, making sure they are in a straight line that is parallel to the wall.
  - Mounting depths vary. See the chart on page 4 for minimum depth requirements.
  - Use the center screw hole when depth permits.
  - Mark their location.



## INSIDE MOUNT (IM)



### STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

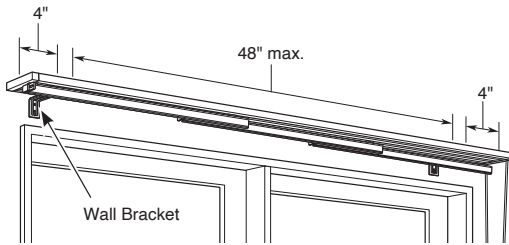
- Drill the screw holes using a  $\frac{3}{16}$ " drill bit (use drywall anchors to mount into drywall).
- Attach the installation brackets with the screws provided, using 1 screw per bracket.
- Ensure all brackets are square with each other.



**CAUTION:** For models equipped with a valance, the valance mounting clips should be installed to the headrail at this time. Please refer to page 18 (Installing the Optional Valance) before proceeding.

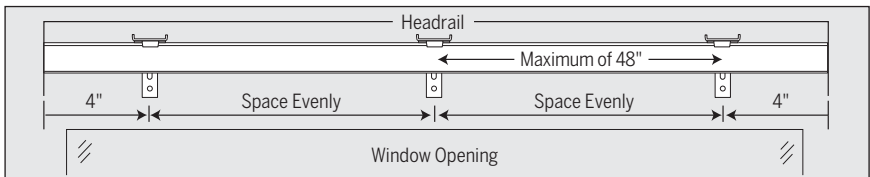
# INSTALLATION

## OUTSIDE MOUNT (OM)



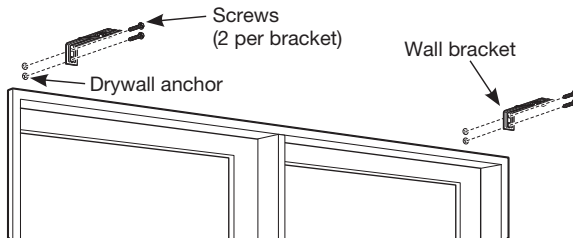
### STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

- Position one bracket at each end of the headrail, 4" from the ends.
- If more than two installation brackets come with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets, no more than 48" apart.
- Mark the bracket mounting hole locations at the desired height and use a level to ensure all brackets are aligned and square. Allow at least 1/2" clearance for panels above the floor or sill.
  - A minimum of 1 1/4" flat vertical surface is required to mount the brackets.



**CAUTION:** The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do not mount brackets on curved molding.

## OUTSIDE MOUNT (OM)



### STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

- Drill the screw holes using a  $\frac{3}{16}$ " drill bit (use drywall anchors if mounting into drywall).
- Attach the installation brackets with the screws provided, using 2 screws per bracket.
- Ensure all brackets are square with each other.

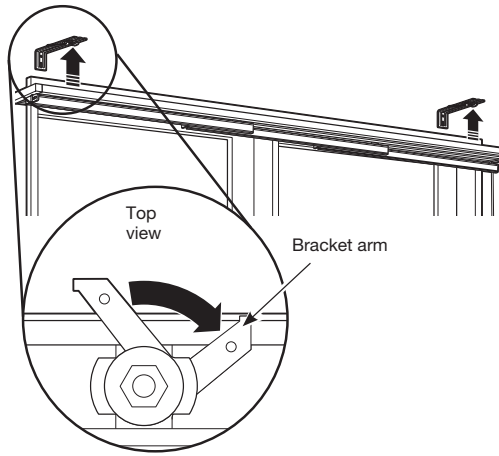


**CAUTION:** For models equipped with a valance, the valance mounting clips should be installed to the headrail at this time. Please refer to page 18 (Installing the Optional Valance) before proceeding.

# INSTALLATION

---

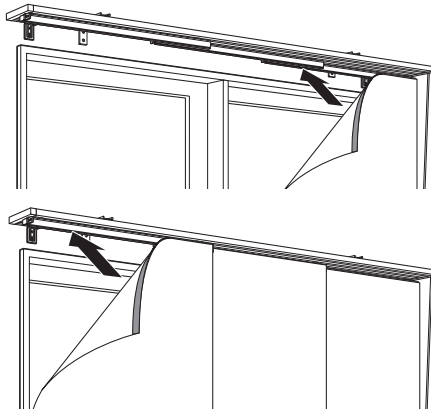
## OUTSIDE MOUNT (OM) – INSIDE MOUNT (IM)



### STEP 3: ATTACH THE HEADRAIL

**NOTE:** For wide windows and sliding glass doors, two people are recommended for installing the headrail.

- With the bracket arm positioned as shown and the hook and loop strips on the panel carriers facing out, fit the tabs into the channel on the top of the headrail. You may need to turn the bracket arm slightly to line up the tabs with the channel.
- Turn the bracket arm until the tabs lock the headrail to the bracket.
- Check to ensure the headrail is securely in the brackets.

**ATTACH THE PANELS****STEP 4: ATTACH THE PANELS**

- Remove the panels from their packaging.
- Draw the cord so that the carriers are traversed across the entire headrail. Install one panel at a time, working from back to front.
  - Unroll a panel completely to expose the hook and loop strip at the top of the panel.
  - Attach the panel hook and loop strip on the backmost carrier, starting at one end and pressing the strips together.
  - Repeat for the remaining panels.
- To remove panels, grasp the top corner of the panel at the hook and loop strip and gently pull away from the carrier. Do not pull the fabric only; it may stretch or damage the panel at the hook and loop attachment.

## INSTALLATION

---

### STEP 5: ATTACH THE TENSION DEVICE (CORD control ONLY\*)

- Refer to instructions in the hold-down tension device.



### STEP 6: WAND INSTRUCTIONS (if ordered)

#### Split Draw

- Completely close the shade so that entire window is covered.
- Locate the panel that is the most centered on the window. It will be a front panel—this is the wand attachment panel.
- Rotate the hook down so that the wand is hanging from the bottom of the slotted tab.

#### One Way

- Completely open the shade so that entire window is open.
- Locate the front-most panel—this is the wand attachment panel.
- Rotate the hook down so that the wand is hanging from the bottom of the slotted tab.

\*Not available in Canada

## **OPERATING YOUR SHADES**

Your panel track shades are designed for many years of trouble-free operation. Following these instructions will help you get the most from your investment.

### **Traversing the panels (Cordless wand control):**

Slide the wand along the headrail to traverse the panels. ***Do not force or pull down on the wand!***

### **Traversing the panels (Models with cord\*):**

Gently pull down on the front or back cord to traverse the panels. ***Do not force the cord; if the panels do not traverse, check for objects preventing panel movement.***

\*Not available in Canada

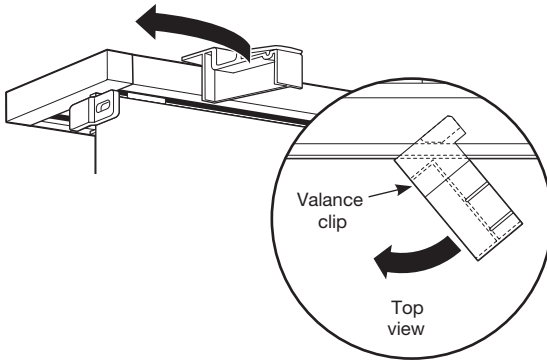
# INSTALLING THE VALANCE

---

## INSTALLING THE OPTIONAL VALANCE

### Attach the valance clips

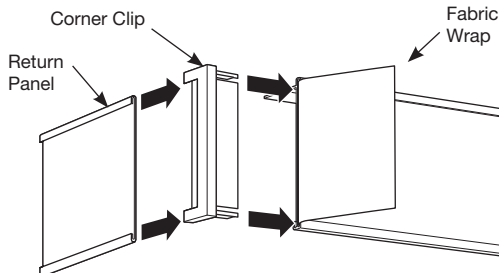
- Starting at one end, hold the valance clip at an approximately 45° angle to the headrail, then hook the tabs into the channel on the front of the headrail.
- Rotate the valance clip to lock it into place.
- Space the remaining valance clips evenly along the length of the headrail.



### Attach returns (on outside mount OR if ordered)

**NOTE:** Check for proper return length before taping the fabric in place. Returns can be trimmed with heavy kitchen scissors, if needed.

- Remove the tape holding the fabric to the back of the valance.
- Holding the fabric out of the way, press the corner clip onto the end of the valance as shown.
- Press the return piece into the corner clip, making sure the groovers face out.
- Wrap the fabric around the return, tucking the edges into the groovers.
- Peel the backing off the double sided tape on the fabric and tape the fabric to the back of the return.
- Repeat for the other return.

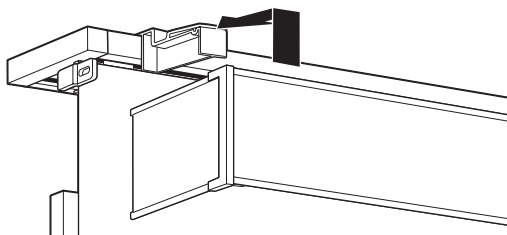




### INSTALLING THE OPTIONAL VALANCE

#### Attach the valance to the valance clips

- Centering the valance over the headrail, slide the top of the front valance panel into the valance clips until the ridge on the valance locks into each clip.



## ADDITIONAL INFORMATION AND SUPPORT

---

### TROUBLESHOOTING

If your shade is not operating correctly:

- First review the guide that came with your control device.
- Refer to the following troubleshooting procedures for specific solutions for your shade.

If questions remain, please contact LEVOLOR Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567

<b>Problem</b>	<b>The shade will not fit into the installation brackets.</b>
<b>Solution</b>	<p>Check that the installation brackets are level and aligned. Adjust and/or shim to level, if necessary.</p> <p>Be sure the heads of the mounting screws are flush against the installation bracket.</p> <p>Make sure that the shade fabric is not caught between the installation bracket and the headrail.</p> <p>Check that the headrail is completely inserted into the installation brackets.</p>
<b>Problem</b>	<b>Can I affix a valance to the back of my panel track headrail as well as the front?</b>
<b>Solution</b>	<p>No, valances can be affixed to the front side only. However, panel track headrails have an exceptionally slim profile, making them a great choice for applications (such as room dividers) that are viewed from both sides.</p>
<b>Problem</b>	<b>Where can I get replacement parts for my Panel Track product?</b>
<b>Solution</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Retailer that sells LEVOLOR Custom products.</li><li>2. Directly through Levolor.com under the replacement parts link.</li><li>3. Call LEVOLOR Customer Service at 1-800-538-6567.</li></ol>

### CLEANING PROCEDURES

Your panel track shades should not require frequent cleaning because they hang vertically. However, condensation, dust, smoke and humidity can cause discoloration over time. Occasional cleaning will help maintain the beauty of your Levolor shades for years to come.



#### DUSTING

Use a feather duster or a soft, clean cloth for regular cleaning.



#### SPOT-CLEANING/STAIN REMOVAL

If the panels becomes soiled or stained, spot cleaning may be necessary. Gently dab the stain with lukewarm water, and add a mild detergent if needed. Careful blotting of the fabric should prevent creasing or wrinkling. Always test for colorfastness on an inconspicuous area before using any detergent.



#### VACUUMING

You may use the soft brush attachment of a vacuum cleaner to remove excess dust accumulation, if needed.

### Additional Notes

- Never soak the panels; they may be permanently damaged.
- Never use hot water, solvents, or harsh or abrasive cleansers to clean the panels.
- Never machine wash or dry clean panels.
- Never wring, fold, press, or machine dry panels.

### WARRANTY

For complete warranty information visit [LEVOLOR.com](http://LEVOLOR.com) or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

### CONTACTING US

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST).

[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)

### ADDITIONAL PARTS AND SERVICES

Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR Customer Service through [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) for a return authorization number.

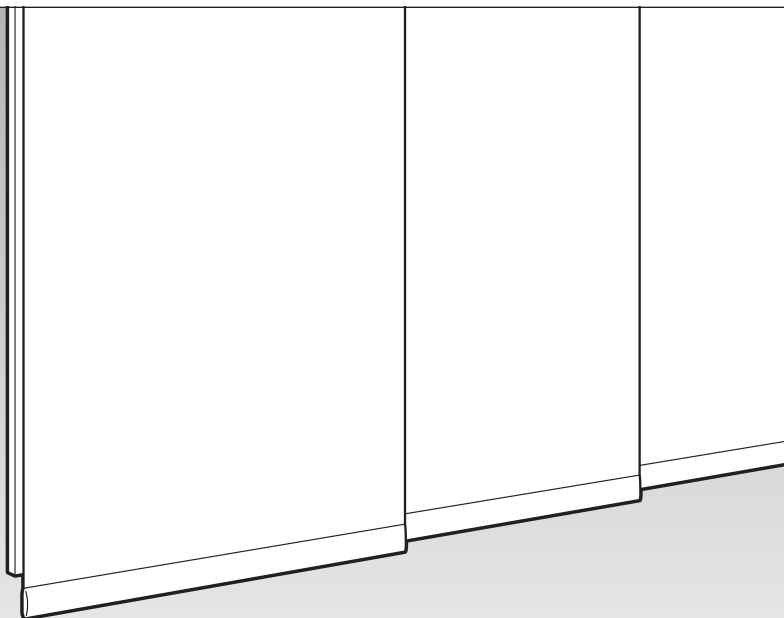


# LEVOLOR®

## Persianas con riel de panel

---

INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO



Funcionamiento con y sin cordones



### Un cordón de persiana puede **ESTRANGULAR** a un niño

- Los niños pueden estrangularse con el lazo sobre las cuentas del cordón.
- Los niños pueden trepar a los muebles para alcanzar los cordones.
- Aleje la cuna y cualquier mueble.
- Acorte los cordones para evitar que los alcancen.
- Mantenga los cordones separados; los cordones torcidos o enredados pueden crear un lazo.
- Mantenga todos los cordones fuera del alcance de los niños.

#### **SOLO RESIDENTES DE CANADÁ**

- Los sistemas de operación de control varían según el país. Para obtener más información, llame al 1-866-937-1875.
- Para todas las consultas relacionadas con la seguridad, llame al 1-866-662-0666 o visite [www.canada.ca](http://www.canada.ca) y busque "blind cords" (cordones para persianas).
- Estas instrucciones incluyen referencias a algunas características del producto y capacidades operativas que pueden no estar disponibles en Canadá.

#### **ADVERTENCIA RIESGO DE ESTRANGULACIÓN —**

Los niños pequeños pueden estrangularse con el cordón. Retire inmediatamente este producto si se puede acceder a un cordón de más de 22 cm o un lazo de más de 44 cm.



**ADVERTENCIA:** mantenga todas las piezas pequeñas, los componentes y los empaques fuera del alcance de los niños, ya que representan un peligro potencial de asfixia que puede provocar lesiones graves o la muerte. Consulte todos los rótulos y las etiquetas de advertencia en las instrucciones y en la pantalla.

**Terminología de ventanas y pantallas**

Tipos de montaje y terminología de ventana .....	24
Terminología de pantallas .....	24

**Inicio**

Componentes incluidos .....	25
Herramientas y sujetadores que puede necesitar .....	26

**Instalación**

Descripción general de la instalación.....	27
Soportes de montaje interior.....	28–29
Soportes de montaje exterior.....	30–31
Interior y exterior Colocación del cortinero .....	32
Colocación de los paneles .....	33
Conecte el dispositivo de tensión .....	34
Instrucciones para la vara.....	34

**Funcionamiento**

Funcionamiento de las pantallas .....	35
---------------------------------------	----

**Instalación de la cenefa**

Instalación de la cenefa.....	36–37
-------------------------------	-------

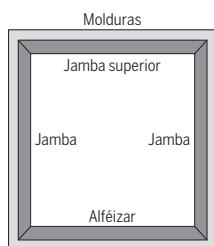
**Información y apoyo adicionales**

Solución de problemas .....	38
Procedimientos de limpieza .....	39
Garantía .....	39
Servicio al Cliente .....	39

# TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PANTALLAS

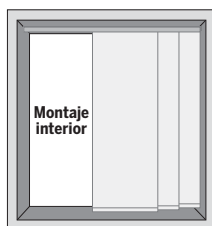
Gracias por comprar las pantallas con riel de panel LEVOLOR®. Con la instalación, el funcionamiento y el cuidado adecuados, las nuevas pantallas de panel brindarán años de belleza y rendimiento. Lea detenidamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la instalación.

## TIPOS DE MONTAJE Y TERMINOLOGÍA DE VENTANA



### Terminología de componentes de ventana

- En conjunto, el alféizar y las jambas se denominan "marco giratorio" o "marco".



### Montaje interior

- Los paneles se adaptan dentro de la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con hermosas molduras.



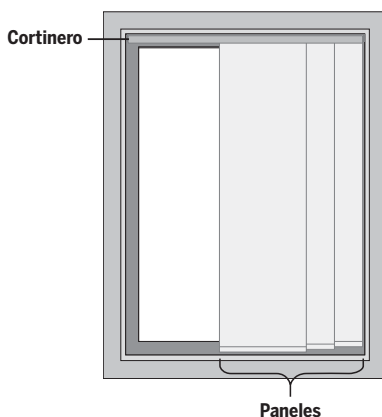
### Montaje exterior

- Los paneles se montan fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y privacidad.

### Requisitos mínimos de profundidad para la instalación de montaje interior

Sistema de operación	Profundidad mínima de montaje
Varita inalámbrica/bucle de cable	1,59 cm

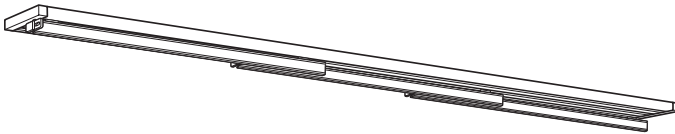
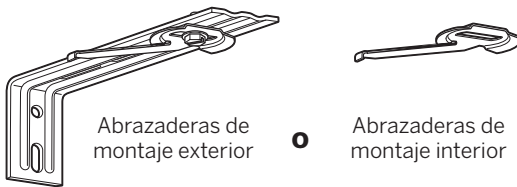
## TERMINOLOGÍA DE PANTALLAS





**Lea todas las instrucciones de instalación antes de comenzar.**

- Asegúrese de contar con todas las herramientas y todos los aditamentos necesarios para la instalación.
- Revise la superficie de instalación (pared, techo o marco de ventana) para asegurarse de que cuenta con herramientas y sujetadores adecuados para el material.
- Si va a instalar varios conjuntos de persianas, asegúrese de que correspondan con la ventana adecuada.
- Revise la lista de piezas para confirmar que tiene la cantidad correcta de paneles y soportes.

**COMPONENTES INCLUIDOS**

Cortinero con transportador de paneles

- Pantallas de paneles
- Varita, si se pide
- Cordón/cadena, si se pide
- Otros accesorios (opcional)

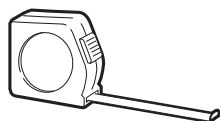
Se incluirán elementos opcionales, si se seleccionan en el momento del pedido de la pantalla.

## INICIO

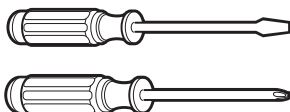
### HERRAMIENTAS Y SUJETADORES QUE PUEDE NECESITAR (no se incluyen)

Las herramientas que necesitará para instalar sus pantallas de panel variarán según la superficie de instalación y el tipo de soporte de montaje.

Las herramientas que típicamente se usan para la instalación incluyen:



Cinta métrica metálica



Destornilladores  
(de cabeza plana y Phillips)



Llave para tuercas de 1/4"



Gafas de seguridad



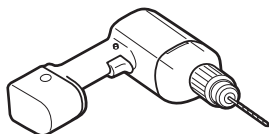
Anclas de expansión  
para panel de yeso



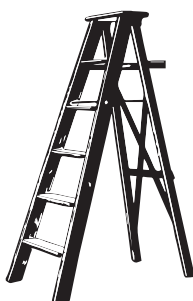
Llave de 3/8"



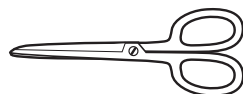
Lápiz



Taladro con broca de 3/16"  
y destornillador  
hexagonal de 1/4"



Escalera



Tijeras



Nivel

**Nota:** es posible que se necesiten tornillos más largos con soportes de extensión y espaciadores, que no se muestran.



**PRECAUCIÓN:** use las anclas de expansión para panel de yeso cuando instale en el panel de yeso. (No se proporcionan) Si no se sujetan correctamente los tornillos, las pantallas de panel pueden caerse y provocar lesiones.

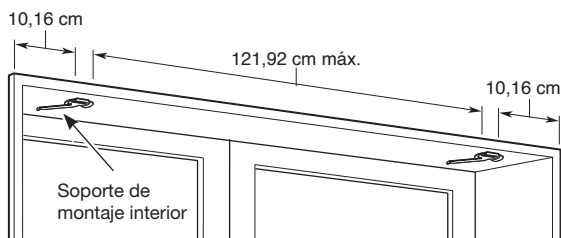
## DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

- Confirme que el cortinero tenga el ancho adecuado. Si instalará varios conjuntos de pantallas de panel, asegúrese de que correspondan con la ventana adecuada.
- Revise la superficie de instalación para asegurarse de que tiene sujetadores y herramientas adecuados.
- Diseñe y organice todas las partes y componentes.
- Su pedido incluirá la cantidad correcta de soportes de instalación para el ancho de la pantalla de panel, como se muestra en la tabla a continuación.
- Los pedidos de pantallas de panel también pueden incluir bloques separadores o soportes de extensión, si se especificaron para aumentar la separación.

Soportes de instalación	
Ancho de la ventana	Número de soportes
≤66"	3
66.125" – 96"	4
96.125" – 126"	5
126.125" – 156"	6
156.125" – 186"	7
>186"	8

# INSTALACIÓN

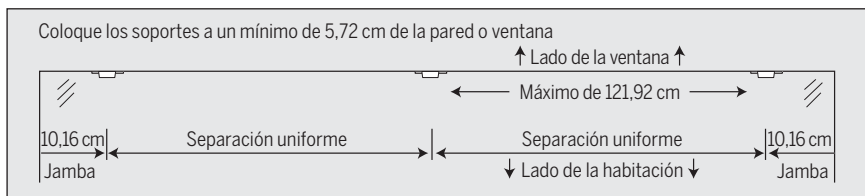
## MONTAJE INTERIOR (IM)



### PASO 1: MARCACIÓN DE LAS UBICACIONES DE LOS SOPORTES

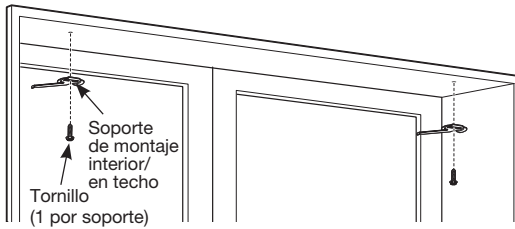
**NOTA:** Antes de marcar las ubicaciones de los soportes, asegúrese de que la ubicación de su soporte no interfiera con ningún componente dentro del cortinero.

- Coloque un soporte en cada extremo del cortinero, a 10,16 cm de los extremos.
  - Si se incluyeron más de dos soportes de instalación con su pedido, espacie los soportes adicionales de forma pareja entre los dos soportes de extremo.
  - Espacie los soportes restantes de manera uniforme, a no más de 121,92 cm de distancia.
- Determine la distancia correcta desde la pared o ventana.
  - Coloque el centro de los soportes a un mínimo de 5,72 cm frente al marco de la ventana o cualquier moldura o manija que sobresalga.



- Marque las ubicaciones de los soportes, asegurándose de que estén en línea recta paralela a la pared.
  - Las profundidades de montaje varían. Consulte la tabla en la página 4 para conocer los requisitos mínimos de profundidad.
  - Utilice el orificio del tornillo central cuando la profundidad lo permita.
  - Marque la ubicación.

## MONTAJE INTERIOR (IM)



### PASO 2: INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES

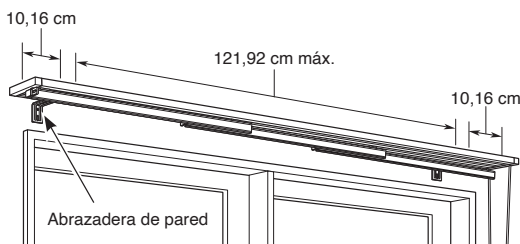
- Perfore los orificios para los tornillos con una broca para taladro de  $\frac{3}{16}$ " (utilice anclajes para paneles de yeso para montarlos en paneles de yeso).
- Coloque los soportes de instalación con los tornillos provistos, usando 1 tornillo por soporte.
- Asegúrese de que todos los soportes estén a escuadra entre ellos.



**PRECAUCIÓN:** para los modelos equipados con una cenefa, los clips de montaje de la cenefa deben instalarse en el cortinero en este momento. Consulte la página 18 (Instalación de la cenefa opcional) antes de continuar.

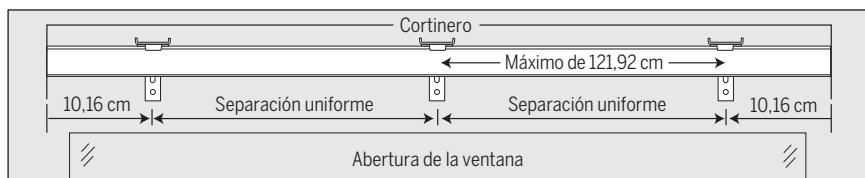
# INSTALACIÓN

## MONTAJE EXTERIOR (OM)



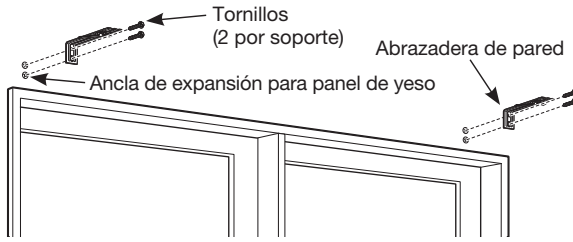
### PASO 1: MARCACIÓN DE LAS UBICACIONES DE LOS SOPORTES

- Coloque un soporte en cada extremo del cortinero, a 10,16 cm de los extremos.
- Si se incluyen más de dos soportes de instalación con su pedido, separe los soportes adicionales de forma pareja entre los dos soportes de extremo, a no más de 121,92 cm de distancia.
- Marque las ubicaciones de los orificios de montaje del soporte a la altura deseada y use un nivel para asegurarse de que todos los soportes estén alineados y encuadrados. Deje al menos 1,27 cm de espacio libre para los paneles sobre el piso o el alféizar.
  - Se requiere una superficie vertical plana de 3,18 cm como mínimo para montar los soportes.



**PRECAUCIÓN:** la parte posterior de los soportes debe estar al ras de una superficie de montaje plana. No monte los soportes en molduras curvas.

## MONTAJE EXTERIOR (OM)



## PASO 2: INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES

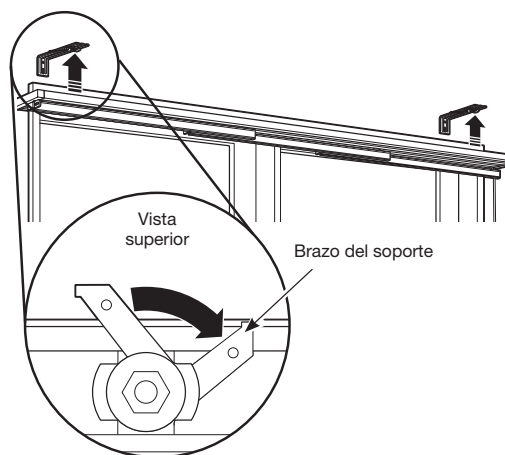
- Perfore los orificios para los tornillos con una broca para taladro de  $\frac{3}{16}$ " (utilice anclajes de extensión para paneles de yeso si los va a montar en paneles de yeso).
- Coloque los soportes de instalación con los tornillos provistos, usando 2 tornillos por soporte.
- Asegúrese de que todos los soportes estén a escuadra entre ellos.



**PRECAUCIÓN:** para los modelos equipados con una cenefa, los clips de montaje de la cenefa deben instalarse en el cortinero en este momento. Consulte la página 18 (Instalación de la cenefa opcional) antes de continuar.

# INSTALACIÓN

## MONTAJE EXTERIOR (OM) – MONTAJE INTERIOR (IM)

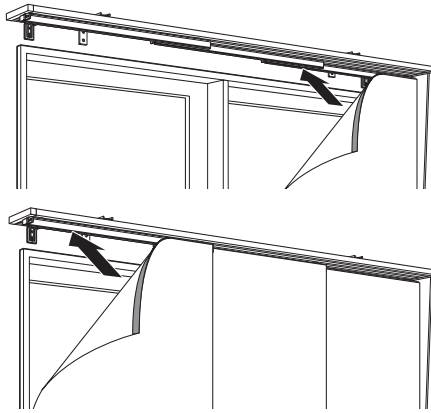


### PASO 3: COLOCACIÓN DEL CORTINERO

**NOTA:** para ventanas anchas y puertas corredizas de vidrio, se recomiendan dos personas para instalar el cortinero.

- Con el brazo del soporte colocado como se muestra y las tiras tipo velcro en los transportadores de paneles mirando hacia afuera, coloque las lengüetas en el canal en la parte superior del cortinero. Es posible que deba girar ligeramente el brazo del soporte para alinear las pestañas con el canal.
- Gire el brazo del soporte hasta que las lengüetas bloqueen el cortinero al soporte.
- Revise para asegurarse de que el cortinero esté seguro en los soportes.



**COLOCACIÓN DE LOS PANELES****PASO 4: COLOCACIÓN DE LOS PANELES**

- Quite los paneles de su embalaje.
- Tire del cordón para que los transportadores atraviesen todo el cortinero. Instale un panel a la vez, trabajando de atrás hacia delante.
  - Desenrolle un panel completamente para exponer la tira tipo velcro en la parte superior del panel.
  - Coloque la tira tipo velcro del panel en el transportador posterior, comenzando en un extremo y presionando las tiras para unirlos.
  - Repita los mismos pasos para el resto de los paneles.
- Para quitar los paneles, sujete la esquina superior del panel en la tira tipo velcro y tire suavemente hacia afuera del transportador. No tire solo de la tela; puede estirar o dañar el panel en el accesorio tipo velcro.

## INSTALACIÓN

---

### PASO 5: CONECTE EL DISPOSITIVO DE TENSIÓN (SOLO control de cordón\*)

- Consulte las instrucciones en el dispositivo tensor.



### PASO 6: INSTRUCCIONES DE LA VARITA (si se pide)

#### Apertura separada

- Cierre completamente la persiana de modo que toda la ventana esté cubierta.
- Ubique el panel que esté más centrado en la ventana. Este será un panel frontal. Es el panel para accesorios de vara.
- Gire el gancho hacia abajo de modo que la vara quede colgando de la parte inferior de la lengüeta ranurada.

#### Una vía

- Abra completamente la persiana de modo que toda la ventana esté abierta.
- Ubique el panel que vaya primero. Es el panel para accesorios de vara.
- Gire el gancho hacia abajo de modo que la vara quede colgando de la parte inferior de la lengüeta ranurada

\*No disponible en Canadá

### FUNCIONAMIENTO DE LAS PANTALLAS

Sus pantallas con riel de panel están diseñadas para tener muchos años de funcionamiento sin problemas. Seguir estas instrucciones lo ayudará a sacar el máximo provecho de su inversión.

#### **Atravesar los paneles (control de varilla inalámbrico):**

Deslice la varilla a lo largo del cortinero para atravesar los paneles. ***iNo fuerce ni tire hacia abajo de la varita!***

#### **Atravesar los paneles (Modelos con cordón\*):**

Tire suavemente hacia abajo del cordón delantero o trasero para atravesar los paneles. ***No fuerce el cable; si los paneles no se desplazan, revise que no haya objetos que impidan el movimiento del panel.***

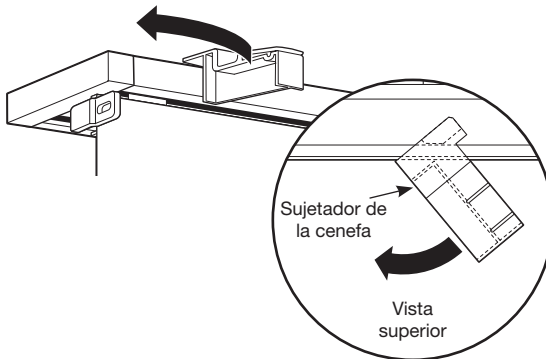
\*No disponible en Canadá

# INSTALACIÓN DE LA CENEFA

## INSTALACIÓN DE LA CENEFA OPCIONAL

### Coloque los sujetadores de la cenefa

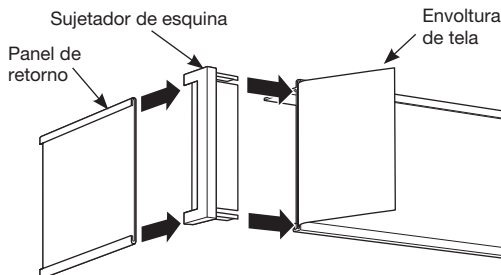
- Comenzando en un extremo, sostenga el sujetador de la cenefa en un ángulo de aproximadamente 45° con respecto al cortinero, luego enganche las lengüetas en el canal en el frente del cortinero.
- Gire el sujetador de la cenefa para bloquearla en su lugar.
- Separe los sujetadores de la cenefa restantes de manera uniforme a lo largo del cortinero.



### Adjuntar devoluciones (en montaje exterior O si se solicita)

**NOTA:** revise que la longitud de retorno sea la adecuada antes de pegar la tela en su lugar. Las devoluciones se pueden recortar con tijeras de cocina pesadas, si es necesario.

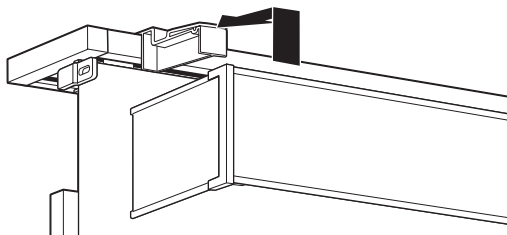
- Retire la cinta que sujeta la tela a la parte posterior de la cenefa.
- Sosteniendo la tela fuera del camino, presione el sujetador de esquina en el extremo de la cenefa como se muestra.
- Presione la pieza de retorno en el sujetador de la esquina, asegurándose de que las ranuras queden hacia afuera.
- Envuelva la tela alrededor del retorno, metiendo los bordes en las ranuras.
- Despegue el reverso de la cinta adhesiva de doble cara de la tela y pegue la tela con cinta adhesiva a la parte posterior de la devolución.
- Repita el proceso con la otra devolución.



### INSTALACIÓN DE LA CENEFA OPCIONAL

#### Coloque la cenefa a los sujetadores de la cenefa

- Centre la cenefa en el cortinero y deslice la parte superior del panel frontal de la cenefa en los sujetadores de la cenefa hasta que el reborde de la cenefa se encaje en cada sujetador.



### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su pantalla no funciona correctamente:

- Primero revise la guía que vino con su dispositivo de control.
- Consulte los siguientes procedimientos de solución de problemas para obtener soluciones específicas para su pantalla.

Si quedan preguntas, comuníquese con el Servicio al Cliente de LEVOLOR al 1-800-LEVOLOR o 1-800-538-6567

<b>Problema</b>	<b>La pantalla no encaja en los soportes de instalación.</b>
<b>Solución</b>	<p>Compruebe que las abrazaderas de instalación estén niveladas y alineadas. Si es necesario, ajuste o calce el nivel.</p> <p>Asegúrese de que las cabezas de los tornillos de montaje estén al ras de la abrazadera de instalación.</p> <p>Asegúrese de que la tela de la pantalla no esté atrapada entre el soporte de instalación y el cortinero.</p> <p>Compruebe que el cortinero esté completamente insertado en las abrazaderas de instalación.</p>
<b>Problema</b>	<b>Can I affix a valance to the back of my panel track headrail as well as the front?</b>
<b>Solución</b>	<p>No, las cenefas solo se pueden colocar en la parte delantera. Sin embargo, los cortineros del riel de panel tienen un perfil excepcionalmente delgado, lo que los convierte en una excelente opción para aplicaciones (como separadores de ambientes) que se ven desde ambos lados.</p>
<b>Problema</b>	<b>¿Dónde puedo obtener piezas de repuesto para mi producto riel de panel?</b>
<b>Solución</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Minorista que vende productos LEVOLOR Custom.</li><li>2. Directamente a través de Levolor.com bajo el enlace de piezas de repuesto.</li><li>3. Llame al Servicio al Cliente de LEVOLOR al 1-800-538-6567.</li></ol>

## PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA

Las pantallas de los rieles de panel no deberían requerir una limpieza frecuente porque cuelgan verticalmente. Sin embargo, la condensación, el polvo, el humo y la humedad pueden causar decoloración con el tiempo. La limpieza ocasional ayudará a mantener la belleza de sus tonos Levolor en los años venideros.



### LIMPIEZA DE POLVO

Use un plumero o un paño limpio y suave para la limpieza regular.



### LIMPIEZA/ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Si los paneles se ensucian o manchan, puede ser necesario limpiar las manchas. Frote suavemente la mancha con agua tibia y agregue un detergente suave si es necesario. El secado cuidadoso de la tela debe evitar que se pliegue o se arrugue. Siempre pruebe la solidez del color en un área discreta antes de usar cualquier detergente.



### ASPIRADO

Puede usar el accesorio de cepillo suave de una aspiradora para eliminar el exceso de acumulación de polvo, si es necesario.

## Notas adicionales

- Nunca empape los paneles; pueden sufrir daños permanentes.
- Nunca use agua caliente, solventes o limpiadores fuertes o abrasivos para limpiar los paneles.
- Nunca lave los paneles a máquina o en seco.
- Nunca estruje, doble, presione ni seque a máquina los paneles.

## GARANTÍA

Para obtener información completa sobre la garantía, visite [LEVOLOR.com](http://LEVOLOR.com) o llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-LEVOLOR o 1-800-538-6567.

## CÓMO PONERSE EN CONTACTO CON NOSOTROS

Para comunicarse con el Departamento de Servicio al Cliente de LEVOLOR con respecto a cualquier pregunta o inquietud que pueda tener sobre sus nuevas pantallas, puede comunicarse con nosotros al 1-800-LEVOLOR (de 8:30 am a 6:30 pm, hora estándar del Este).

[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)

## PIEZAS ADICIONALES Y SERVICIOS

Se pueden pedir piezas adicionales o de repuesto, o las pantallas se pueden reparar o volver a colocar a través de nuestro centro de reparación. Póngase en contacto con el Servicio al Cliente de LEVOLOR a través de [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) para obtener un número de autorización de devolución:



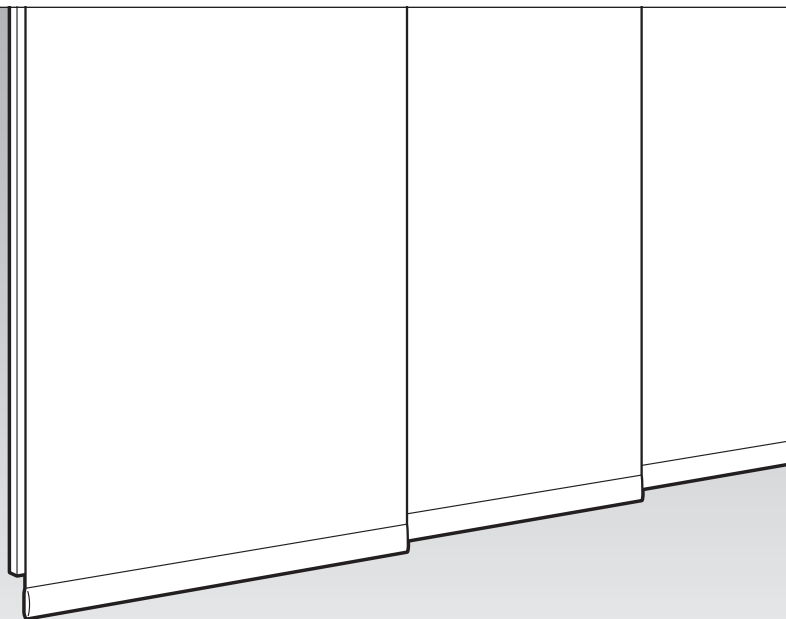


# LEVOLOR®

## Stores à panneaux coulissants

---

INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN



Fonctionnement avec ou sans cordon



### **Votre enfant pourrait S'ÉTRANGLER avec le cordon des stores.**

- Les enfants peuvent s'étrangler dans la boucle au-dessus du cordon.
- Les enfants peuvent grimper sur un meuble et accéder aux cordons.
- Éloignez le berceau et les meubles.
- Raccourcissez les cordons pour empêcher un enfant de les atteindre.
- Gardez les cordons séparés – Les cordons torsadés ou noués peuvent créer une boucle.
- Gardez tous les cordons hors de la portée des enfants.

#### **RÉSIDENTS DU CANADA SEULEMENT**

- Le fonctionnement des systèmes varie d'un pays à l'autre. Composez le 1 866 937-1875 pour obtenir plus de renseignements.
- Pour toute question relative à la sécurité, composez le 1 866 662-0666 ou visitez le [www.canada.ca](http://www.canada.ca) et recherchez « cordons de stores ».
- Ces instructions comprennent des références à certaines caractéristiques du produit et capacités de fonctionnement qui peuvent ne pas être offertes au Canada.

**AVERTISSEMENT : RISQUES D'ÉTRANGLEMENT** —  
Les jeunes enfants sont susceptibles de s'étrangler avec les cordons. Retirez immédiatement cet article si un cordon de plus de 22 cm ou une boucle de plus de 44 cm peuvent être accessibles.



**AVERTISSEMENT :** Gardez toutes les petites pièces, ainsi que tous les composants et emballages hors de portée des enfants, car ils représentent un risque d'étouffement potentiel, lequel peut entraîner des blessures graves ou la mort. Veuillez vous référer à l'ensemble des étiquettes d'avertissement qui se trouvent dans les instructions et sur le store.

**Termes relatifs aux fenêtres et aux stores**

Types d'installation et termes relatifs aux fenêtres.....	44
Termes relatifs aux stores.....	44

**Pour commencer**

Composants inclus.....	45
Outils et matériel de fixation dont vous pourriez avoir besoin.....	46

**Installation**

Vue d'ensemble de l'installation.....	47
Supports de fixation intérieurs.....	48–49
Supports de fixation extérieurs.....	50–51
Fixation du caisson à l'intérieur ou à l'extérieur du châssis.....	52
Fixation des panneaux.....	53
Fixation du dispositif de tension.....	54
Instructions pour la baguette.....	54

**Fonctionnement**

Utilisation des stores.....	55
-----------------------------	----

**Installation de la cantonnière**

Installation de la cantonnière.....	56–57
-------------------------------------	-------

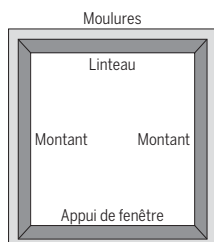
**Renseignements supplémentaires et assistance**

Dépannage.....	58
Procédures de nettoyage.....	59
Garantie.....	59
Service à la clientèle.....	59

## TERMES RELATIFS AUX FENÊTRES ET AUX STORES

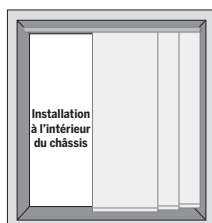
Nous vous remercions d'avoir acheté des stores à panneaux coulissants LEVOLOR®. Installés, manipulés et entretenus correctement, vos nouveaux stores à panneaux demeureront beaux et fonctionnels pendant de nombreuses années. Lisez attentivement ce livret d'instructions avant de commencer l'installation.

### TYPES D'INSTALLATION ET TERMES RELATIFS AUX FENÊTRES



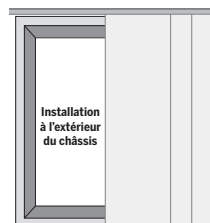
#### Termes relatifs aux composants de fenêtre

- Collectivement, l'appui de fenêtre et les montants forment le « châssis de la fenêtre » ou « cadre ».



#### Installation à l'intérieur du châssis

- Les panneaux doivent être installés à l'intérieur du châssis de la fenêtre.
- Idéal pour les fenêtres avec de belles moulures.



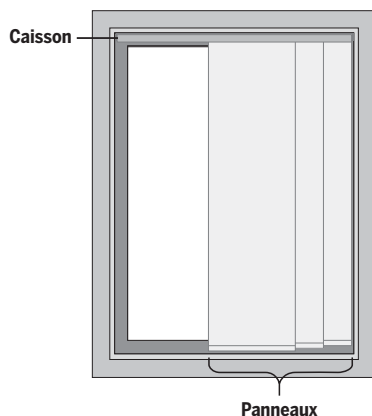
#### Installation à l'extérieur du châssis

- Les panneaux doivent être installés à l'extérieur du châssis de la fenêtre.
- Une intimité et un contrôle de la lumière accrus.

#### Exigences de profondeur minimale pour une installation à l'intérieur du châssis

Système de fonctionnement	Profondeur de montage minimale
Baguette sans cordon et cordon en boucle	1,59 cm

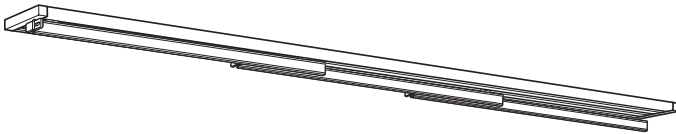
### TERMES RELATIFS AUX STORES



### Lisez toutes les instructions pour l'installation avant de commencer!

- Assurez-vous d'avoir tous les outils et toute la quincaillerie nécessaires pour l'installation.
- Vérifiez la surface d'installation (mur, plafond ou cadre de fenêtre) afin de vous assurer de disposer des fixations et des outils appropriés.
- Si vous installez plusieurs ensembles de stores, assurez-vous qu'ils correspondent bien à la fenêtre appropriée.
- Vérifiez la liste des pièces afin de vous assurer que vous détenez le bon nombre de panneaux et de supports.

### COMPOSANTS INCLUS



Caisson avec porte-panneau

- Stores à panneaux
- Baguette, si commandée
- Cordon ou chaîne, si commandés
- Autres accessoires (en option)

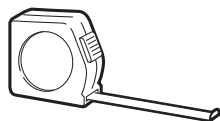
Les articles offerts en option seront inclus s'ils sont sélectionnés au moment de commander les stores.

## POUR COMMENCER

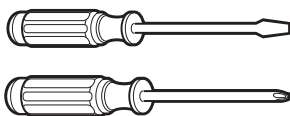
### OUTILS ET MATÉRIEL DE FIXATION DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN (non inclus)

Les outils nécessaires pour l'installation de vos stores à panneaux varient en fonction de la surface d'installation et du type de support de fixation.

Voici quelques outils souvent utilisés pour l'installation :



Ruban à mesurer  
en métal



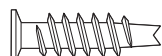
Tournevis  
(à tête plate et cruciforme)



Tournevis à douille  
de 1/4 po



Lunettes de sécurité



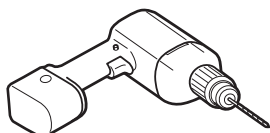
Cheville d'ancrage  
pour cloison sèche



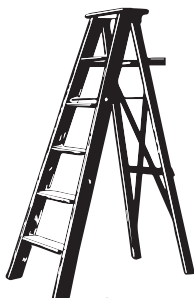
Clé de 3/8 po



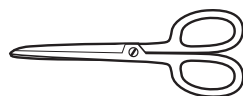
Crayon



Perceuse avec foret  
de 3/16 po et tournevis  
hexagonal de 1/4 po



Échelle



Ciseaux



Niveau

**Remarque :** Des vis plus longues peuvent être nécessaires avec des rallonges de support et des espaceurs (non illustrés).



**IMPORTANT :** Utilisez des chevilles d'ancrage pour un montage sur une cloison sèche. Si les vis (non fournies) ne sont pas correctement ancrées, les stores à panneaux risquent de tomber et de provoquer des blessures.

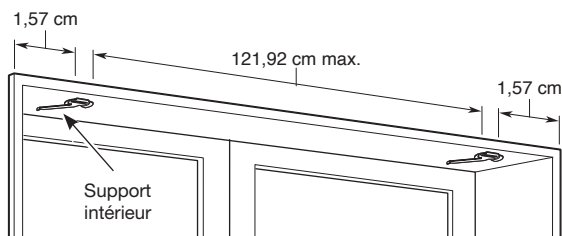
**VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION**

- Assurez-vous que le caisson a la largeur appropriée. Si vous installez plusieurs ensembles de stores à panneaux, assurez-vous qu'ils correspondent bien à la fenêtre appropriée.
- Vérifiez la surface d'installation pour vous assurer que vous disposez des fixations et des outils appropriés.
- Disposez et organisez toutes les pièces et tous les composants.
- Le nombre adéquat de supports d'installation pour la largeur de votre store à panneaux sera fourni avec votre commande, comme cela est illustré dans le tableau ci-dessous.
- Les commandes de store à panneaux peuvent également inclure des blocs-espaces ou des rallonges de support, s'ils ont été demandés pour obtenir plus de dégagement.

<b>Supports d'installation</b>	
<b>Largeur de la fenêtre</b>	<b>Nombre de supports</b>
≤66"	3
66.125" – 96"	4
96.125" – 126"	5
126.125" – 156"	6
156.125" – 186"	7
>186"	8

# INSTALLATION

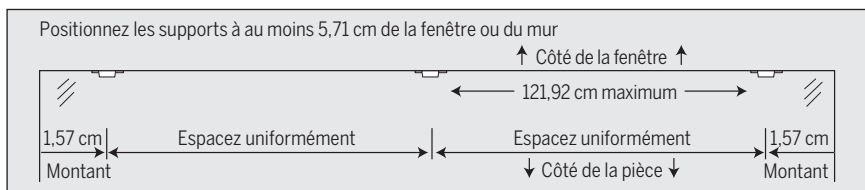
## INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS



### ÉTAPE 1 : MARQUER L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

**REMARQUE :** Avant de marquer l'emplacement des supports, assurez-vous que les supports ne gêneront aucun composant à l'intérieur du caisson.

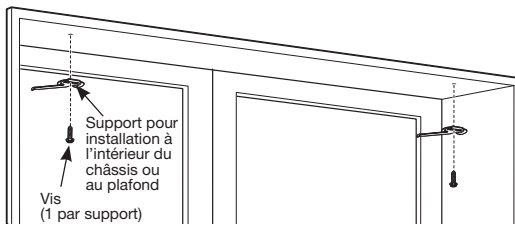
- Placez un support à chaque extrémité du caisson, à 10,16 cm des extrémités.
  - Si votre commande comprend plus de deux supports d'installation, espacez uniformément les supports supplémentaires entre les deux supports d'extrémité.
  - Espacez uniformément les supports restants, sans aller au-delà de 121,92 cm.
- Déterminez la distance adéquate par rapport au mur ou à la fenêtre.
  - Positionnez le centre des supports à au moins 5,71 cm devant le cadre de la fenêtre ou devant toute garniture ou poignée en saillie.



- Marquez l'emplacement des supports en vous assurant qu'ils forment une ligne droite parallèle au mur.
  - Les profondeurs de montage varient. Consultez le tableau à la page 4 pour connaître les exigences de profondeur minimales.
  - Utilisez le trou de vis central lorsque la profondeur le permet.
  - Marquez leur emplacement.



## INSIDE MOUNT (IM)



### ÉTAPE 2 : INSTALLER LES SUPPORTS

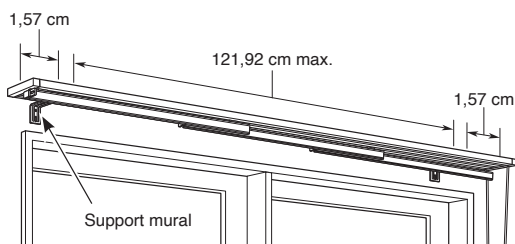
- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de  $\frac{3}{16}$  po (utilisez des chevilles d'ancrage pour cloison sèche pour une installation sur une cloison sèche).
- Fixez les supports d'installation avec les vis fournies, en utilisant 1 vis par support.
- Assurez-vous que tous les supports sont d'équerre les uns avec les autres.



**ATTENTION :** Pour les modèles équipés d'une cantonnière, les dispositifs de fixation de la cantonnière doivent être installés sur le caisson à cette étape. Veuillez consulter la page 18 (Installation de la cantonnière optionnelle) avant de continuer.

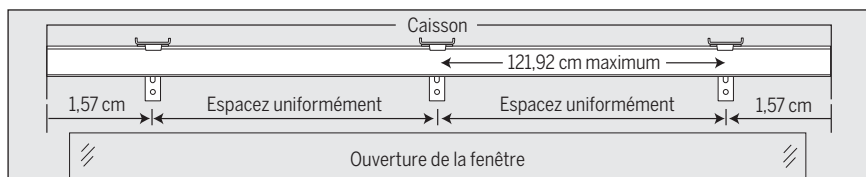
## INSTALLATION

### INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS



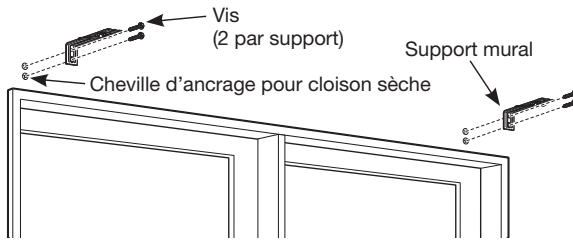
#### ÉTAPE 1 : MARQUER L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

- Placez un support à chaque extrémité du caisson, à 10,16 cm des extrémités.
- Si votre commande comprend plus de deux supports d'installation, espacez uniformément les supports supplémentaires entre les deux supports des extrémités, sans aller au-delà de 121,92 cm.
- Marquez l'emplacement des trous de montage des supports à la hauteur souhaitée et utilisez un niveau pour vous assurer que tous les supports sont alignés et d'équerre. Prévoyez un dégagement d'au moins 12,7 mm pour les panneaux au-dessus du sol ou de l'appui de fenêtre.
  - Une surface verticale plane d'au moins 3,17 cm est nécessaire pour installer les supports.



**REMARQUE :** L'arrière des supports doit être bien appuyé contre une surface de montage plane. N'installez pas les supports sur des moulures courbées.

## INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS



### ÉTAPE 2 : INSTALLER LES SUPPORTS

- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de  $\frac{3}{16}$  po (utilisez des chevilles d'ancrage pour cloison sèche pour une installation sur une cloison sèche).
- Fixez les supports d'installation avec les vis fournies, en utilisant 2 vis par support.
- Assurez-vous que tous les supports sont d'équerre les uns avec les autres.

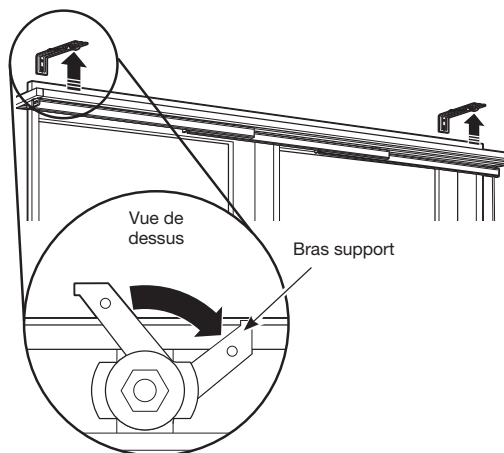


**ATTENTION :** Pour les modèles équipés d'une cantonnière, les dispositifs de fixation de la cantonnière doivent être installés sur le caisson à cette étape. Veuillez consulter la page 18 (Installation de la cantonnière optionnelle) avant de continuer.

## INSTALLATION

---

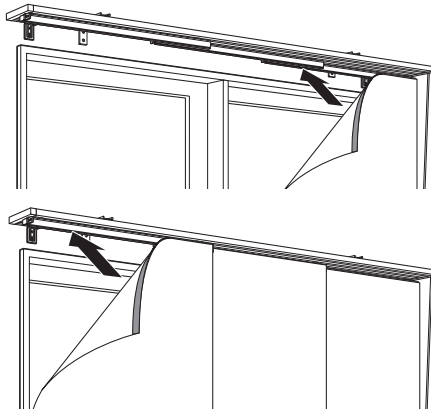
### INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR ET À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS



#### ÉTAPE 3 : FIXER LE CAISSON

**REMARQUE :** Pour les fenêtres larges et les portes coulissantes en verre, il est recommandé d'installer le caisson avec l'aide d'une autre personne.

- Avec le bras support positionné comme cela est illustré sur l'image, placez les bandes à boucles et à crochets sur le porte-panneau, tournées vers l'extérieur, puis insérez les languettes dans la rainure sur le haut du caisson. Il sera peut-être nécessaire de tourner légèrement le bras support pour aligner les languettes sur la rainure.
- Tournez le bras support jusqu'à ce que le caisson soit verrouillé au support à l'aide des languettes.
- Assurez-vous que le caisson est solidement fixé aux supports.

**FIXATION DES PANNEAUX****ÉTAPE 4 : FIXER LES PANNEAUX**

- Retirez les panneaux de leur emballage.
- Tirez le cordon de manière à ce que les porte-panneaux se déplacent sur toute la longueur du caisson. Installez un panneau à la fois, en partant de l'arrière vers l'avant.
  - Déroulez complètement un panneau pour exposer la bande à boucles et à crochets en haut du panneau.
  - Fixez la bande à boucles et à crochets du panneau sur le support le plus à l'arrière, en commençant par une extrémité et en pressant les bandes ensemble.
  - Faites de même pour les autres panneaux.
- Pour retirer les panneaux, saisissez le coin supérieur du panneau au niveau de la bande à boucles et à crochets, et retirez-le doucement du support. Ne tirez pas que sur le tissu; cela peut étirer ou endommager la fixation à boucles et à crochets du panneau.

## INSTALLATION

---

### ÉTAPE 5 : FIXER LE DISPOSITIF DE TENSION (fonctionnement par cordon UNIQUEMENT\*)

- Consultez les instructions du dispositif de tension.



### ÉTAPE 6 : INSTRUCTIONS POUR LA BAGUETTE (si commandée)

#### Ouverture à partir du centre

- Fermez complètement le store afin de couvrir la fenêtre intégralement.
- Repérez le panneau qui se trouve le plus au centre de la fenêtre. Ce sera un panneau avant. Celui-ci sera utilisé pour la fixation de la baguette.
- Faites pivoter le crochet vers le bas de sorte que la baguette soit suspendue au bas de la languette fendue.

#### Sens unique

- Ouvrez complètement le store afin que la fenêtre soit entièrement découverte.
- Repérez le panneau le plus en avant. Celui-ci sera utilisé pour la fixation de la baguette.
- Faites pivoter le crochet vers le bas de sorte que la baguette soit suspendue au bas de la languette fendue.

\* Non offert au Canada

### UTILISATION DES STORES

Vos stores à panneaux coulissants sont conçus pour vous offrir de nombreuses années d'utilisation sans problème. Suivez ces instructions pour optimiser votre achat.

#### **Déplacement des panneaux (fonctionnement par baguette sans cordon) :**

Faites glisser la baguette le long du caisson pour déplacer les panneaux. ***N'exercez pas de force et ne tirez pas sur la baguette!***

#### **Déplacement des panneaux (modèles avec cordon\*) :**

Tirez doucement sur le cordon avant ou arrière pour déplacer les panneaux. ***Ne forcez pas le cordon; si les panneaux ne se déplacent pas, vérifiez qu'aucun objet ne les empêche de se déplacer.***

---

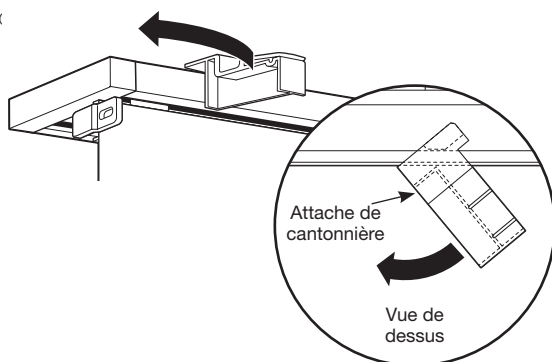
\* Non offert au Canada

## INSTALLATION DE LA CANTONNIÈRE

### INSTALLATION DE LA CANTONNIÈRE OPTIONNELLE

#### Fixez les attaches de cantonnière.

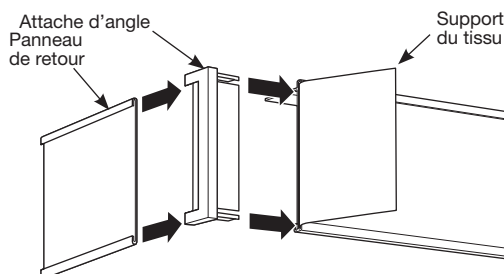
- En commençant par une extrémité, maintenez l'attache de cantonnière à un angle d'environ 45° par rapport au caisson, puis accrochez les languettes dans la rainure à l'avant du caisson.
- Faites pivoter l'attache de cantonnière afin de la fixer en place.
- Espacez uniformément les attaches de cantonnière restantes sur la longueur du c



#### Fixez les retours (pour l'installation à l'extérieur du châssis OU si commandés)

**REMARQUE :** Assurez-vous que le retour est de longueur adéquate avant de fixer le tissu en place. Les retours peuvent être coupés avec des ciseaux de cuisine robustes, au besoin.

- Retirez le ruban adhésif fixant le tissu à l'arrière de la cantonnière.
- En tenant le tissu afin de dégager l'accès, insérez les attaches d'angle dans les extrémités de la cantonnière, comme cela est illustré.
- Insérez le retour dans l'attache d'angle, en vous assurant que les glissières sont tournées vers l'extérieur.
- Enroulez le tissu autour du retour, en rentrant les bords dans les glissières.
- Retirez la pellicule protectrice du ruban adhésif double face, puis collez celui-ci sur le tissu. Collez ensuite le tissu à l'arrière du retour.
- Répétez cette étape pour l'autre retour.

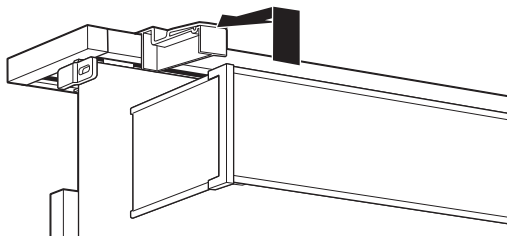




## INSTALLATION DE LA CANTONNIÈRE OPTIONNELLE

**Fixez la cantonnière aux attaches de cantonnière.**

- En centrant la cantonnière sur le caisson, faites glisser le haut du panneau avant de la cantonnière dans les attaches de cantonnière jusqu'à ce que la saillie de la cantonnière se verrouille dans chaque attache.



### DÉPANNAGE

Si votre store ne fonctionne pas correctement :

- Consultez d'abord le guide fourni avec votre dispositif de contrôle.
- Reportez-vous aux procédures de dépannage suivantes pour obtenir des solutions propres à votre store.

Si des questions subsistent, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de LEVOLOR au 1 800 LEVOLOR (1 800 538-6567).

<b>Problème</b>	<b>Le store ne s'insère pas dans les supports d'installation.</b>
<b>Solution</b>	<p>Vérifiez que les supports d'installation sont de niveau et alignés. Au besoin, ajustez-les ou utilisez une cale pour les mettre de niveau.</p> <p>Assurez-vous que les têtes des vis de montage ne dépassent pas de la surface du support d'installation.</p> <p>Assurez-vous que le tissu du store n'est pas coincé entre le support d'installation et le caisson.</p> <p>Vérifiez que le caisson est complètement inséré dans les supports d'installation.</p>
<b>Problème</b>	<b>Est-il possible de fixer une cantonnière à l'arrière du caisson du panneau coulissant, comme cela est le cas à l'avant?</b>
<b>Solution</b>	<p>Non. Les cantonnières ne peuvent être fixées qu'à l'avant. Cependant, le caisson des panneaux coulissants a un profil exceptionnellement mince, ce qui en fait un excellent choix pour les emplacements qui sont vus des deux côtés (comme des séparateurs de pièce).</p>
<b>Problème</b>	<b>Où puis-je me procurer des pièces de rechange pour mes panneaux coulissants?</b>
<b>Solution</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Chez les détaillants qui vendent des produits sur mesure LEVOLOR.</li><li>2. Directement sur le site Levolor.com en cliquant sur le lien Remplacement parts (pièces de rechange).</li><li>3. En communiquant avec le service à la clientèle de LEVOLOR au 1 800 538-6567.</li></ol>

## PROCÉDURES DE NETTOYAGE

Vos stores à panneaux coulissants ne devraient pas nécessiter de nettoyage, car ils sont suspendus verticalement. Cependant, la condensation, la poussière, la fumée et l'humidité peuvent provoquer une décoloration au fil du temps. Un nettoyage occasionnel aidera à préserver l'apparence de vos stores Levolor pendant plusieurs années.



### ÉPOUSSETAGE

Utilisez un plumeau ou un chiffon doux et propre pour un nettoyage périodique.



### NETTOYAGE ET ÉLIMINATION DES TACHES

Si les panneaux sont souillés ou tachés, un nettoyage des taches peut être nécessaire. Tamponnez doucement la tache avec de l'eau tiède et ajoutez un détergent doux au besoin. En procédant ainsi, vous évitez de froisser le tissu. Testez toujours la solidité de la couleur sur une zone peu visible avant d'utiliser un détergent.



### ASPIRATION

Vous pouvez utiliser un aspirateur muni d'une brosse douce pour enlever l'excès de poussière au besoin.

## Remarques supplémentaires

- Ne trempez jamais les panneaux; cela pourrait les endommager de façon permanente.
- N'utilisez jamais d'eau chaude, de solvants ou de nettoyants puissants ou abrasifs pour nettoyer les panneaux.
- Ne nettoyez jamais les panneaux à sec et ne les lavez jamais à la machine.
- Il ne faut jamais tordre les panneaux, les plier, les repasser, les laver à la machine ou les nettoyer à sec.

## GARANTIE

Pour obtenir des renseignements complets sur la garantie, visitez le site [LEVOLOR.com](http://LEVOLOR.com) ou communiquez avec le service à la clientèle au 1 800 LEVOLOR ou au 1 800 538-6567.

## NOUS JOINDRE

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST).

[www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com)

## AUTRES PIÈCES ET SERVICES

Des pièces supplémentaires ou de rechange peuvent être commandées, ou les stores peuvent être réparés ou remis en place par notre centre de réparation. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de LEVOLOR sur le site [www.LEVOLOR.com](http://www.LEVOLOR.com) afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour.

©2022 LEVOLOR®, Inc.  
5775 Glenridge Drive  
Building A  
Atlanta, GA 30328

20-0037-021

1033269